

## Heine-Jahrbuch 26. Jahrgang (1987) bis 61. Jahrgang (2022) Aufsätze, Reden und Nachrufe (Verfasser, Titel)

### Heine-Jahrbuch 26. Jahrgang 1987

<b>Michael G. Levine.</b> Heines Ghost Writer. Zum Problem der Selbstzensur im » Schnabelewopski«.....	9
<b>Michael Werner.</b> Der politische Schriftsteller und die (Selbst-)Zensur. Zur Dialektik von Zensur und Selbstzensur in Heines Berichten aus Paris 1840-1844 (»Lutezia«) .....	29
<b>Werner Bellmann.</b> Chiffrierte Botschaften. Ästhetische Kodierung und Rezeptionsvorgaben in Heines » Zeitgedichten«.....	54
<b>Helmut Hirsch.</b> Moses Heß und Heinrich Heine. Soldaten im Befreiungskrieg der Menschheit.....	78
<b>Alain Ruiz.</b> Heinrich Heines » arme Vorgänger «. Zur Tradition der deutschen Freiheitspilger und politischen Emigranten in Frankreich seit 1789.....	92
<b>Werner H.Preuß.</b> »...widrigenfalls....die hiesigen Lande sofort wieder zu verlassen« . Aufenthaltsgenehmigung für die Familie Samson Heine – ein bürokratischer Vorgang, Lüneburg 1822.....	116
<b>Waltraud und Heinz Müller-Dietz.</b> Zur Biographie Maximilian (von) Heines.....	135
<b>Peter Sprengel.</b> Heine auf dem Überbrettel. Mit einer ungedruckten Satire von Alexander Moszkowski: »Die Enthüllung des Heine-Denkmal« (1902).....	169
<b>Siegfried Seifert.</b> »Die Welt befasst sich mit Heine«. Der neue Band der Weimarer Heine-Bibliographie.....	193
<b>Peter Christian Giese.</b> Das Symposium am Teetisch. Heinrich Heine: » Lyrisches Intermezzo« , Nr. 50.....	208
<b>Michael Werner.</b> Heines Verlagsvertrag mit Michel Lévy Freres vom 23. September 1854 .....	219
<b>Jan-Christoph Hauschild.</b> Büchner, Gutzkow, und....Heine. Spätfolgen einer » Namenskameradschaft«.....	223
Reden zur Verleihung des Heine-Preises der Landeshauptstadt Düsseldorf 1985	
<b>Günter Kunert.</b> Heine und Ich.....	239
<b>Peter Demetz.</b> Laudatio auf Günter Kunert.....	245

**Heine-Jahrbuch 27. Jahrgang 1988**

<b>Sander L. Gilman.</b> Heines Photographien.....	9
<b>Richard T. Gray.</b> Free-Lancing: Heine's » Ideen. Das Buch Le Grand« and Literature between Service and Servitude.....	32
<b>Takanori Teraoka.</b> Der Stildiskurs in Heines Denkschrift über Börne.....	67
<b>Robert C. Holub.</b> Heine and Utopia.....	86
<b>Fritz Mende.</b> »Ein begeisterter und aufrichtiger Verteidiger der Menschenrechte« Zu Heines früher Rezeption in Frankreich.....	113
<b>Volker Pirsich.</b> Die Rezeption Goethes, Heines und Kleists in der Zeitschrift »Der Sturm«. Ein Beitrag zur Rezeption der Literatur des 18. und 19. Jahrhunderts im Expressionismus.....	142
<b>Siegfried Mews.</b> Ein entpolitisierter Heine ? Zur Rezeption Heines in Martin Walsers » Brandung«.....	162
<b>Dumitru Hincu.</b> Heinrich Heine in Rumänien. Einige Anmerkungen.....	170
<b>Joseph A.Kruse.</b> Heine-Symposium 1987 in Peking.....	182

## **Heine-Jahrbuch 28. Jahrgang 1989**

<b>Bernt Engemann.</b> Der gute Tambour. Heinrich Heine und die Revolution.....	9
<b>Joseph A. Kruse.</b> Heine in der Bundesrepublik Deutschland 1972-1987. 15 Jahre Heine-Rezeption.....	13
<b>Hiroshi Kiba.</b> Forschung als Rezeption. Grundzüge der japanischen Heine-Forschung seit 1945.....	31
<b>Dietrich Schubert.</b> » Jetzt wohin ?« Das » deutsche Gedächtnismal« für Heinrich Heine .....	43
<b>Susanne Zantop.</b> Lateinamerika in Heine, Heine in Lateinamerika: »... das gesamte Kannibalencharivari.....«.....	72
<b>Manfred Windfuhr.</b> » Der Rabbi von Bacherach «. Zur Genese und Produktionsästhetik des zweiten Kapitels .....	88
<b>Inge Rippmann.</b> Gotthelfs » Bonjours « - ein Stiefbruder von Heines » Le Grand «. Zum napoleonischen » Sagenkreis «.....	118
<b>Bernd Kortländer.</b> Freiligrath und Heine.....	143
<b>Karlheinz Fingerhut.</b> Der im Zitat anwesende Heinrich Heine. Anspielungen, Reminiszenzen, Kontrafakturen in Gedichten Ludwig Pfau.....	158
<b>Ingo Fellrath.</b> Friedrich Wilhelm Müllers Beziehung zu Georg Herwegh und Heinrich Heine.....	198
<b>Dirk Dethlefsen.</b> Die » unstäte Angst «. Der Reisende und sein Dämon in Heines »Deutschland. Ein Wintermärchen« .....	211
<b>Gerhard Weiß.</b> Heine, Hogarth, Raffael und englische »Pfuscher«.....	222

## **Heine-Jahrbuch 29. Jahrgang 1990**

<b>Elke Frederiksen.</b> Heinrich-Heine und Rahel Levin Varnhagen. Zur Beziehung und Differenz zweier Autoren im frühen 19. Jahrhundert.....	9
...	
<b>Martha Kaarsberg Wallach.</b> George Sand und Germaine de Stael in Heines Spätwerk.....	39
<b>Fritz Mende.</b> Heine, Guizot und » der geregelte Fortschritt «.....	54
<b>Daniel Hauptmann.</b> Abbé Daulnoy , Französischlehrer von Heinrich Heine in Düsseldorf.....	76
<b>Rolf Geißler.</b> Heines Napoleon als Herausforderung unseres Denkens.....	92
<b>Harald Weinrich.</b> Heinrich Heines deutsch-französische Parallelen.....	111
<b>Norbert Oellers.</b> Mehrfacher Schriftsinn. Rosen und Nachtigallen in Heines Lyrik.....	129
<b>Leonard L.Duroche.</b> Spatial Perception and Spatial Imagery in Heines <i>Reisebilder</i> .....	147
<b>Dorothea Frankl.</b> Die kommunikative Funktion der klassischen Muster in Ludwig Börnes Prosa.....	161
<b>Ernst-Ullrich Pinkert.</b> » Du singst wie einst Tyrtäus sang «. Rudolf Gottschalls Gedicht >Heine< in den Fassungen von 1842 und 1849.....	175
<b>Zhang Yushu.</b> Heine in China.....	184
Reden	
<b>Hilde Domin, Ronald Paris, Joseph A.Kruse.</b> Reden zur Wiedereröffnung des erweiterten Heinrich-Heine-Institutes am 11. Dezember 1988 im Palais Wittgenstein..	194
<b>Wilhelm Gössmann.</b> Endlich – Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf.....	205

## **Heine-Jahrbuch 30. Jahrgang 1991**

<b>Joseph A. Kruse.</b> Vorwort.....	9
<b>Peter Hasubeck.</b> Dreiecksverhältnis: Campe- Immermann-Heine. Mit 28 unveröffentlichten Briefen Julius Campes an Immermann.....	11
<b>Gerhart Söhn.</b> Von gereizter Höflichkeit zu gehässiger Gegnerschaft. Zum Verhältnis Wolfgang Menzel – Heinrich Heine.....	69
<b>Paul Lawrence Rose.</b> Heine an Wagner Revisited: Art, Myth, and Revolution.....	93
<b>Kurt Kranke.</b> Richard von Zychlinski. Biographische Entdeckungen zu Heinrich Heines letztem Sekretär .....	123
<b>Paul Peters.</b> Die Abbildung des Bildlosen. Zu Heinrich Heines » Morphine «.....	134
<b>Ulrich Pongs.</b> Was ist klassisch ? Zur Antike-Rezeption Heinrich Heines.....	152
<b>Andreas Dorschel.</b> Stilisierte Simplität. Heines »Ich stand in dunkeln Träumen« in Schubert Komposition.....	164
<b>Fritz Mende.</b> » Schufterle « in der » Livree der Tagesidee «. Zum Streit Heine – Gutzkow.....	187
<b>Georg Pauls.</b> »Deutsche und französische Frauen«. Zu einem Heineschen Fragment.....	193
<b>Hans Henning.</b> Gobineaus Urteil über Heines »Deutschland. Ein Wintermärchen« aus dem Jahre 1844.....	197
<b>Inge Rippmann.</b> »Haben Sie Geld zum prosaischen Honorar ?« Ein unbekannter Brief Ludwig Börnes an den Buch- und Kunsthändler Friedrich König .....	208
<b>Joseph A. Kruse.</b> Bewässerungsversuche. Ein Heine-Kolloquium in der Negev-Wüste.....	214
Reden zur Verleihung des Heine-Preises der Landeshauptstadt Düsseldorf 1988 und 1989 <b>Marion Gräfin Dönhoff.</b> Aus der Werkstatt einer liberalen Zeitung.....	218
<b>Ralf Dahrendorf.</b> Die Freiheit als ständige Aufgabe. Laudatio auf Marion Gräfin Dönhoff.....	224
<b>Max Frisch.</b> Eine Revolution ohne die alte Guillotine.....	231
<b>Christoph Hein.</b> Achtung, Schweizer Abgründe. Laudatio auf Max Frisch.....	234

## **Heine-Jahrbuch 31. Jahrgang 1992**

<b>Roland Pausch, Roland Boehm, Waldemar Riemer.</b> Verdacht und Unbehagen. Die Positionen der Sprache Heinrich Heines: Forschungsbericht.....	9
<b>Ulrike Brunotte.</b> » Ein absichtsvoll falsches Volkslied «. Konstruktion und Kritik der Idylle in Heinrich Heines » Heimkehr III «.....	57
<b>Wolfram Groddek.</b> » Der Asra «. Intertextualität und Poetologie in einem Gedicht aus Heinrich Heines »Romanzero«.....	79
<b>Waltraud Maierhofer.</b> »Die Sprödigkeit des Stoffes«. Heinrich Heine als Erzähler.....	92
<b>Karlheinz Fingerhut.</b> Spanische Spiegel. Heinrich Heines Verwendung spanischer Geschichte und Literatur zur Selbstreflexion des Juden und des Dichters.....	106
<b>Jocelyne Kolb.</b> Heine as Freud's Double in »Der Witz und seine Beziehung zum Unbewußten«.....	137
<b>Inge Rippmann.</b> Börnes »Studien über Geschichte und Menschen der Französischen Revolution«.....	163
<b>Helmut Schanze.</b> Heines Geburtsjahre.....	192
<b>Karl Soll, Joseph A. Kruse.</b> »Lebensverhältnisse des Heinrich Heine«. Zwei Dokumente aus dem Jahre 1835 über Heines Taufe und Geburtsjahr.....	198
<b>Gerhard Weiß.</b> Die Leuchtenbergsche Galerie in München und ihr Besucher Heinrich Heine.....	203
<b>Reinhard Pabst.</b> »Gedanken sind zollfrei«. Zu einer unbekannten Quelle für Heines »Deutschland. Ein Wintermärchen«.....	209
<b>Jean-Pierre Lefebvre.</b> Heines Gedicht »Zur Teleologie«. Eine Rede aus Anlaß des Erwerbs der Handschrift.....	212
<b>Nop Maas.</b> Carel Vosmaer und Heinrich Heine.....	224
<b>Karin Füllner.</b> »...und ich beschloß ein Dichter wie Heine zu werden«- Ein frühes Vorbild des »Meister-Dada« Richard Huelsenbeck.....	234
<b>Joseph A. Kruse.</b> Die Georg-Büchner-Sammlung im Heinrich-Heine-Institut.....	239
<b>Jeffrey L. Sammons.</b> Ein fragwürdiges Kinderbuch über Heine.....	241
<b>Paul Peters.</b> Das nahe Rauschen der Geschichte. Zu Dolf Oehlers Arbeiten » Pariser Bilder « (1979) und »Höllenstein der alten Welt« (1988).....	244
<b>Ernst-Ullrich Pinkert.</b> Honecker, Biermann und »Deutschland in der Nacht«.....	248
Reden zur Verleihung des Heine-Preises der Landeshauptstadt Düsseldorf 1991	
<b>Richard von Weizsäcker.</b> Die Freiheit lebt von Zivilcourage.....	255
<b>Hans Mayer.</b> Öffentliches Wirken in bewußten Widersprüchen. Laudatio auf Richard von Weizsäcker.....	266

## **Heine-Jahrbuch 32. Jahrgang 1993**

<b>Olaf Briese.</b> »Schutzmittel <i>für</i> die Cholera«. Geschichtsphilosophische und politische Cholera-Kompensation bei Heine und seinen Zeitgenossen.....	9
<b>Fritz Mende.</b> Die »neue Doctrin«. Zur Gesellschaftsanalyse und Zukunftserwartung Heinrich Heines.....	26
<b>L. Fallon Duncan.</b> Allegory and Ambiguity. Heinrich Heine's »Ideen. Das Buch Le Grand « in the Light of Schlegel's » Lucinde «.....	48
<b>Eberhard Scheiffele.</b> Die Verabschiedung des >königlichen< Dichters. » Der Dichter Firdusi « als >Dichtergedicht<.....	74
<b>William Rollins.</b> Heine and Weitling. The critique of the avantgarde in the » Geständnisse «.....	94
<b>Klaus Maté.</b> Heine und Ungarn.....	111
<b>Lothar Jordan.</b> Hans Magnus Enzensberger und Heinrich Heine.....	127
<b>Manfred Windfuhr.</b> Jüdisches Selbstverständnis. Beim Wiederlesen von Feuchtwangers » Rabbi « -Dissertation.....	144
<b>Heinz Wetzel.</b> Formfragen in Heinrich Heines » Morphine «.....	148
<b>Joseph A. Kruse.</b> Praktische Literatur. Rückblick auf 10 Jahre Heine-Gesellschaft unter dem Vorsitz von Gerd Högener.....	155
<b>Bernd Kortländer und Joseph A. Kruse.</b> Das Archiv des Heinrich-Heine-Instituts. Geschichte und Bestand.....	158
Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heine-Gesellschaft 1992	
<b>Sarah Kirsch.</b> Oh Falada da du hangest.....	171
<b>Wulf Kirsten.</b> »Die Welt ist ein Gehöft im Winter«. Rede auf Sarah Kirsch.....	172

### **Heine-Jahrbuch 33. Jahrgang 1994**

<b>Thomas Eicher.</b> Heine, Shakespeare und der »Sommernachtstraum« . Intertextuelles zur Traummetapher im »Atta Troll«.....	9
<b>Ursula Horstmann-Nash.</b> Politik der Metapher: Kontingenz und Solidarität in Heinrich Heines »Deutschland. Ein Wintermärchen«.....	23
<b>Arnold Pistiak.</b> Das Lazaruslied.....	36
<b>Matthias Nöllke.</b> Goethe als Kunstmittel. Heines Argumentation mit einem literarischen Muster.....	82
<b>Alan J. Swensen.</b> Righting History: Eichendorff's and Heine's Histories of German Romanticism.....	99
<b>Paul Peters.</b> Musik als Interpretation. Zu Robert Schumanns »Dichterliebe«.....	124
<b>Kurt Abels.</b> Otto Hörths »Neues Wintermärchen« von 1872. Eine Heine- Paraphase im Sinne Herweghs ?.....	145
<b>Zhang Yushu.</b> Chinesische und Heinesche Poesie – zur Beliebtheit Heines in China.....	179
<b>Adrian Del Caro.</b> Heine's »Deutschland. Ein Wintermärchen« reflected in Nietzsche.....	194
<b>Gabriele Schneider.</b> Fanny Lewald und Heine. Sein Einfluß und seine Bedeutung im Spiegel ihrer Schriften.....	202
<b>Joseph A. Kruse.</b> »Im wunderschönen Monat Mai«. Eine unbekannte Heine-Parodie von Richard Wagner.....	217
<b>Dieter J. Salfield.</b> Laetitia Elisabeth Landon und Heinrich Heine.....	220
<b>Wilhelm Gössmann.</b> Poetisierung - Politisierung. Deutschlandbilder in der Literatur vor 1848. Ein Symposium in der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf.....	223
<b>Inge Hermstrüwer und Erich Wulf.</b> Der Heine-Sammler Albert Gottschalk und die Düsseldorfer Landes- und Stadtbibliothek.....	226
<b>Susanne Cramer.</b> Der historische Notenbestand des Städtischen Musikvereins Düsseldorf . Ein wertvolles Depositum im Heine-Institut .....	232
Reden	
<b>Wolf Biermann.</b> Rede zum Heinrich-Heine-Preis 1993.....	236
<b>Michael Werner.</b> Laudatio auf Wolf Biermann.....	247



## **Heine-Jahrbuch 34. Jahrgang 1995**

<b>Ulla Hofstaetter</b> . »Ein Meer von blauen Gedanken«. Bemerkungen zur Farbverwendung bei Heinrich Heine unter besonderer Berücksichtigung des Frühwerks .....	1
<b>Inge Rippmann</b> . »Sie saßen an den Wassern BabyIons«. Eine Annäherung an Heinrich Heines »Denkschrift über Ludwig Börne« . . . . .	25
<b>Ute Raum</b> »Die Söhne Pestalozzi's« (1870). Karl Gutzkows Kritik an der Pädagogik des 19. Jahrhunderts . . . . .	48
<b>Barbara Otto</b> . »Berühmt, wenn auch profan«. Form und Funktion der österreichisch-jüdischen Rezeption Heinrich Heines zu seiner Zeit.....	77
<b>Dietrich Schubert</b> . »Frühlingslied« ? Das Heinrich-Heine-Denkmal von Georg Kolbe in Frankfurt/Main (1910-1913) . . . . .	118
<b>Hans Wipperfürth</b> . Halbwegs zwischen Heine und Brecht - A. E. Housman in der Nachfolge Heines und der deutschen Spätromantik .....	146
<b>Sibylle Ehringhaus</b> . Adolph Menzel und das Heine-Medaillon oder: »Der Visage ist All das zuzutrauen ... « . . . . .	159
<b>Wolfram Zöller</b> . Der alte jüdische Friedhof in Hannover und seine Grabsteine von Heinrich Heines Vorfahren . . . . .	168
<b>Joseph A. Kruse</b> . Vietnamesische Heine-Tage 1994 in Hanoi .....	180
<b>Manfred Windfuhr</b> . Spannungen als autorspezifischer Strukturzug. Friedrich Sengles Heinebild und der Stand der Heinediskussion .....	183
<b>Helmut Hirsch</b> . Zur religiösen Problematik der Brüder Jacobi . . . . .	203
<b>Wolfram Zöller</b> . Bronze-Skulptur Heinrich Heines von Wilhelm Martini, erworben 1990 . . . . .	207
Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heine-Gesellschaft 1994	
<b>Tankred Dorst</b> . Harrys Kopf .....	209
<b>Günther Beelitz</b> . Laudatio auf Tankred Dorst . . . . .	227
<b>Joseph A. Kruse</b> . Nachruf auf Professor Dr. Eberhard Galley. Ansprache bei der Trauerfeier, Düsseldorf, den 22. Dezember 1994 . . . . .	236
<b>Alphons Silbermann</b> . Rede zum 20jährigen Bestehen des Heinrich-Heine-Gymnasiums in Köln. Über Heine und die Assimilation der Juden .....	239

## **Heine-Jahrbuch 35. Jahrgang 1996**

<b>Klaus H. Kiefer</b> · Decamps' »Türkische Patrouille«. Heines Bild vom Orient.....	1
<b>Barbara Bauer</b> · »Nicht alle Hebräer sind dürr und freudlos«. Heinrich Heines Ideen zur Reform des Judentums in der Erzählung »Der Rabbi von Bacherach«::: ..	23
<b>Edith Lutz</b> · Der Held in mehrfacher Gestalt. »Der Rabbi von Bacherach« als Held des mythischen Zirkels.....	55
<b>Andreas Schirmeisen</b> . Heines »Aus den Memoiren des Herren von Schnabelewopski«. Eine parodistische Negation des Bildungsromans ? .....	66
<b>Roger F. Cook</b> . »Citronia« - »Kennst du das Land ... ?«: A Riddle of Sexuality and Desire .....	81
<b>Helen Ferstenberg</b> . Heinrich Heine und George Canning.....	113
<b>Ulrich Pongs</b> . H. A. Korff und Heine .....	128
<b>Gerhard Weiß</b> . Ein Schriftsteller von größtem Talente und ein Mann von ehrenvollem Charakter. Auguste Luchet (1809- 1872) . . . . .	152
<b>Michael M. Dobrinac</b> . Heinrich Heine im ehemaligen Jugoslawien 1945-1981 . ..	163
<b>Hans T. Siepe</b> · »Vive la France! quand meme ... « - Heine in Frankreich. Bemerkungen anlässlich eines Essays und einer Edition. . . . .	169
<b>Inge Hermstrüwer/Joseph A. Kruse/Marianne Tilch</b> . Neue Heine-Briefe (Berichtszeitraum 1983 - 1996) .....	176
<b>Friedrich Sengle</b> . Trommler und Dichter. Hg. von M. Windfuhr . . . . .	224

## Heine-Jahrbuch 36. Jahrgang 1997

<b>Paul Peters</b> · Die Frau auf dem Felsen. Besuch bei Heines Loreley .....	1
<b>Stefan Neuhaus</b> · Warum sollen keine Poeten nach London fahren ? Zur Intention literarischer Reiseberichte am Beispiel von Heinrich Heines »Englischen Fragmenten« . . . . .	22
<b>Dieter Arendt</b> · Heinrich Heine: Aus den Memoiren des Herren von Schnabelewopski oder Ein Pikaro am Jungfernstieg . . . . .	40
<b>Maximilian Bergengruen</b> · Warum Herodias »So kokett zugleich und schmachtend« nickt. Die Ironie als Korrektiv der Mimesis im »Atta Troll« . . . . .	70
<b>Heidi Czirnich</b> · Die »temporelle Bärenhaut«. Überlegungen zu den Capita VII und IX aus Heinrich Heines »Atta Troll. Ein Sommernachtstraum« . . . . .	93
<b>Arnold Pistiak</b> · »Bimini«. Eine Lesart .....	111
<b>Adrian Dei Caro</b> · Sendung, Blendung, Nichtvollendung: Heine on Romantic Historiography . . . . .	124
<b>Gerhard Höhn</b> · »Farceur« und »Fanatiker des Ausdrucks«. Nietzsche, ein verkappter Heineaner . . . . .	134
<b>Christian Höpfner</b> · »Jener Lieder süße Worte«. Friederike Kempners Heine-Gedichte . . . . .	153
<b>Heinz Dieter Tschörtner</b> · Gerhart Hauptmann und Heinrich Heine. Mit einem unbekannten Brief . . . . .	168
<b>Henning Baumeister</b> · »Das Lied der Loreley, meint man, könne nicht mehr gehört werden ...«. Zu den »Gnaden des souveränen Gedankens« bei Gerhart Hauptmann ...	173
<b>Alfredo Bauer</b> · Heinrich Heine und sein Werk in Argentinien.....	177
<b>Wolfram Zöllner</b> · Heine-Gedenkmünze zum 200. Geburtstag . . . . .	183
<b>Peter Stein</b> · Sengles Heine. Eine Entgegnung .....	187
<b>Tilman Spreckelsen</b> · »Denn er ist Romeo und ich bin sein Mercutio!« Karl Immermanns Schwank »Die Entführung, oder Das Lustspiel ohne Dame« . . .	194
Reden zur Verleihung des Heinrich-Heine Preises 1996	
<b>Wladyslaw Bartoszewski</b> · Die Überlegungen eines Zeitzeugen zum Ende des Jahrhunderts . . . . .	227
<b>Jean-Marie Lustiger</b> · Laudatio auf Wladyslaw Bartoszewski .....	242
Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heinrich-Heine-Gesellschaft 1997	
<b>Ruth Klüger</b> · »Mein Herz ist liebend wie das Licht«. Der romantische Aufklärer Heinrich Heine . . . . .	248
<b>Johannes Rau</b> · Laudatio auf Ruth Klüger. . . . .	255

## **Heine-Jahrbuch 37. Jahrgang 1998**

<b>Lothar Jordan</b> · Von der Subversivität zur Repräsentativität: Über Heines Schwierigkeiten, ein kritischer Schriftsteller zu bleiben . . . . .	1
<b>Kurt Abels</b> . »Waisenkinder des Ruhms«. Grenadiere, Tamboure und andere Soldaten im Werk Heines .....	22
<b>Michael Gamber</b> . Übersetzung oder Interpretation ? Heinrich Heines Gemäldekomentare und ihre Auseinandersetzung mit der romantischen Kunsttheorie . . . . .	59
<b>Jost Schneider</b> · Widersprüche in Heines Werk und Inkonssequenzen in der Heine-Forschung. Methodologische Überlegungen am Beispiel von »Ueber Polen« und »Zwey Ritter« . . . . .	87
<b>Rainer Kleinertz</b> . »Wie sehr ich auch Liszt liebe, so wirkt doch seine Musik nicht angenehm auf mein Gemüt«. Freundschaft und Entfremdung zwischen Heine und Liszt .....	107
<b>JeHrey L. Sammons</b> . Charles Godfrey Leland and the English-Language Heine Edition . . . . .	140
<b>Gerrit-Jan Berendse</b> . Heine im Kalten Krieg. Wolf Biermanns selektive Rezeption des »Wintermärchens« . . . . .	168
<b>Ingrid Pepperle</b> . Georg Herwegh. Korrespondenzen aus Paris 1848 in Arnold Ruges Zeitung »Die Reform« . . . . .	182
<b>Heinrich Tölle</b> . Der kranke Heine .....	211
<b>Fritz Paul</b> . Plagiat, imitatio oder writing back ? Hans Christian Andersen auf Heines Spuren im Harz . . . . .	225
<b>Ingo Fellrath</b> . Von der Deutschen demokratischen Gesellschaft zur Deutschen demokratischen Legion (Paris, März-Juni 1848) . . . . .	238
<b>Gabriele Schneider</b> . »Meine Mutter paßt auf, daß mir Keiner was thut!« - Fanny Lewald privat. Familienbriefe Fanny Lewalds aus Privatbesitz im Heinrich-Heine-Institut (Stiftung Gurlitt) . . . . .	252
Reden zum 200. Geburtstag Heinrich Heines am 13. Dezember 1997	
Grußwort von <b>Marlies Smeets</b> .....	272
Grußwort von <b>Johannes Rau</b> .....	274
Ansprache von <b>Roman Herzog</b> . . . . .	277
<b>Peter Wapnewski</b> . Aber ist das eine Antwort ...? Fragen von und an Heine.....	281
Nachruf	
Nachruf auf Pierre Grappin.....	295

## **Heine-Jahrbuch 38. Jahrgang 1999**

**Susanne Ledanff** · »Berlin ist gar keine Stadt«. Der Ursprung eines Topos.

Heines »Briefe aus Berlin« ..... 1

**Karl Heinz Götze** · Die unmögliche und die mögliche Liebe. Heines

Liebeslyrik in der Geschichte der Gefühle . . . . . 29

**Rene Anglade** · Heinrich Heine: Von der französischen »Spezialrevolution«

zur deutschen »Universalrevolution«..... 45

**Martin Glückert** · »Rothe Pantoffeln« ..... 74

**Renate Francke** · »Damit sie die Geister entzünde und die Herzen treffe, rede die Philosophie in verständlichen Tönen!« Eine unbekannte Quelle für Heines

philosophische Studien . . . . . 91

**Christoph auf der Horst/Alfons Labisch** · Heinrich Heine, der Verdacht einer

Bleivergiftung und Heines Opium-Abusus . . . . . 105

**Menso Folkerts** · Wer war Heinrich Heines »Mouche« ? Dichtung und Wahrheit ..... 133

**Gerhart Hoffmeister** · Heine in der Romania: Vorstudie zu einer

Rezeptionsgeschichte . . . . . 152

**Moustafa Maher** · Die arabische Welt in Heines Werk und Heines Werk

in der arabischen Welt . . . . . 175

**Robert Olwitz** · Offenbarungen des Bildes. Heinrich Heine über Roberts Gemälde

»Die Schnitter« . . . . . 197

**Sabine Bierwirth** · Heine-Rezeption in Griechenland ..... 205

**Erich Wulf** · Das Berliner Heine-Denkmal von Waldemar Grzimek ..... 215

**Wolfram Zöller** · Heinrich Heine im Spiegel der Philatelie . . . . . 225

**Marianne Tilch** · Bestandsverzeichnis der Düsseldorfer Heine-Autographen.

Neuerwerbungen: 1983-1998 . . . . . 231

**Manfred Windfuhr** · Einführung in den Sengle-Nachlaß . . . . . 242

Reden zur Verleihung des Heinrich-Heine-Preises 1998

**Hans Magnus Enzensberger** · Über die gutmütigen Deutschen ..... 246

**Wolf Lepenies** · Zorn altert, Ironie ist unsterblich. Laudatio auf Hans

Magnus Enzensberger . . . . . 254

## **Heine-Jahrbuch 39. Jahrgang 2000**

<b>Tanja Rudtke.</b> Die Sehnsucht nach »ewiger Kirmes« und »Mockturteltauben«. Heines »Schnabelewopski« - Eine menippeische Satire .....	1
<b>Gerhard Kluge.</b> Heines Lieblingskarikaturen. Holland, Holländisches und Holländer in den »Memoiren des Herren von Schnabelewopski« .....	22
<b>Anne Maximiliane Jäger.</b> Große Oper der alten neuen Welt - Überlegungen zu Heines »Vitzliputzli« .....	47
<b>Sikander Singh .</b> Heinrich Heine und die deutsche Literatur des 18.Jahrhunderts. . . . .	69
<b>Arnold Pistiak .</b> »Glaube, wer es geprüft«. Hölderlin – Heine : Beobachtungen. Feststellungen. Fragen. ....	95
<b>Thomas Schmidt-Beste .</b> Felix Mendelssohn Bartholdy und Heinrich Heine .....	111
<b>Achim Hölter.</b> »Un monument manqué«. Der Elefant auf der Place de la Bastille. . . .	135
<b>Gerhard Weiß.</b> Alexander Weills »Sittengemälde aus dem elsässischen Volksleben« (1847): volkskundliche Zeugnisse, literarische Kunstwerke und emanzipatorische Botschaften. ....	165
<b>Alfredo Bauer</b> Die Stellung der Juden in der ersten Hälfte des 19.Jahrhunderts und Heines Übertritt zum Christentum .....	184
<b>Marianne Wirenfeldt Asmussen.</b> Karen Blixen und Heinrich Heine .. .	192
<b>Wolfram Zöllner .</b> Das Heine-Denkmal von Carin Kreuzberg in Berlin . . . . .	200
<b>Oh Han sin</b> Die neue Heine-Stele in Seoul (Hankuk-Universität). Zur Heine-Rezeption in Korea. ....	206
<b>Christoph Bartscherer .</b> Der Papst im Poetenkittel. Anmerkungen zu Heinrich Heines »blasphemischer« Religiosität .....	209
<b>Rudij Bergmann.</b> Nachdenken über (m)einen Heine-Denkmal-Film . . . .	215
<b>Bernd Kortländer .</b> Neuzugänge und Erweiterungen. Nachrichten aus dem Archiv des Heine-Instituts .....	220
<b>Sabine Brenner</b> Datenbankprojekt im Heinrich-Heine-Institut zur rheinischen Literatur und Kultur (1871-1925) .....	225
Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heinrich-Heine-Gesellschaft 2000	
<b>Bernhard Schlink . .</b> »Schlage die Trommel und fürchte dich nicht!« ... ..	230
<b>Tilman Krause</b> Laudatio auf Bernhard Schlink .....	238

## Heine-Jahrbuch 40. Jahrgang 2001

<b>Joseph A. Kruse</b> · Heines Zukunft: Ambivalente Perspektiven.....	1
<b>Susanne Borchardt</b> · Sphinx fatal. Die Sphinxfrau in Heines Lyrik .....	16
<b>Michael Ansel</b> · Die Bedeutung von Heines »Romantischer Schule« für die hegelianische Romantik-Historiographie im 19. Jahrhundert . . .	46
<b>Markus Hallensleben</b> · Heines »Romanzero« als Zeit-Triptychon: Jüdische Memorliteratur als intertextuelle Gedächtniskunst . . . . .	79
<b>Hanne Boenisch</b> · Heine, Arnold, Flaubert and the Cross-Channel Link: Implicit Connections Textual and Technological . . . . .	94
<b>Berit Balzer</b> »Ich müsste eigentlich im Exil sterben«. Der Heine-Essay von Max Aub ..	107
<b>Ottmar Pertschi</b> · »Der Asra« - ein bosnisches Volkslied und/oder eine Übersetzung aus Heine? Zu einem ungeklärten Thema . . . . .	129
<b>Ottmar Pertschi</b> · Der »Schwarze Sascha« und Heine. Zur Heine- Aufnahme bei Sasa Cernyj - ein Beitrag zur Heine-Rezeption des frühen 20. Jahrhunderts in Russland .....	136
<b>Michael Dobrinac</b> · Die Heine-Rezeption in den Staaten des ehemaligen Jugoslawien: 1991-2000 . . . . .	142
<b>Manfred Windfuhr</b> · Hauptsache gesund. Quelle zu einem Heine-Bonmot .....	148
<b>Antonia Günther</b> · Heiligenstadt also doch eine Heine-Stadt ? Bericht von der Einweihung eines Heine-Denkmals und eines Raumes für Heinrich Heine im Literaturmuseum »Theodor Storm« Heiligenstadt .....	154
<b>Sabine Brenner</b> »Ganges Europas, heiliger Strom!« Der literarische Rhein (1900- 1933). Ein Ausstellungsprojekt .....	157
<b>Karin Füllner</b> · » ... eine neue Zeit mit einem neuen Prinzip«. Das Düsseldorfer Studierenden-Kolloquium mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	164
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2001	
<b>W. G. Sebald</b> Die Alpen im Meer. Ein Reisebild . . . . .	174
<b>Irene Heidelberger-Leonard</b> · Melancholie als Widerstand .....	181
Nachrufe	
<b>Joseph A. Kruse</b> Nachruf auf Walter Grab .....	191
<b>Jocelyne Kolb</b> · Nachruf auf Susanne Zantop . . . . .	193

## Heine-Jahrbuch 41. Jahrgang 2002

<b>Stefan Neuhaus</b> . Dekonstruktion nationaler Mythologeme: Heinrich Heine und Deutschland .....	1
<b>John Pizer</b> · Heine's Unique Relationship to Goethe's Weltliteratur Paradigm .....	18
<b>Stuart Ferguson</b> . Heinrich Heines »Die Bäder von Lukka« als perverse Ethopoetik: Die Ästhetik der Sexualabweichung und/oder die Rhetorik homophobischer Verunglimpfung .....	37
<b>Christine Mielke</b> . Der Tod und das novellistische Erzählen. Heinrich Heines »Florentinische Nächte« .....	54
<b>Ralf Schnell</b> · Heinrich Heine und Bertolt Brecht. Das Exil als poetische Lebensform .....	83
<b>Karlheinz Fingerhut</b> . »Manchmal nur, in dunkeln Zeiten«. Heine, Kafka, Celan. Schreibweisen jüdischer Selbstreflexion .....	106
<b>Liu Min</b> . Heines Lyrik in China - vom Anfang bis 1949 .....	130
<b>Inge Rippmann</b> . Emanzipation und Akkulturation. Ein nicht ganz typisches Beispiel: Ludwig Börne .....	161
<b>Constanze Wachsmann</b> . »Ein mutiger Trommler der Revolution«. Zur Heinrich Heine-Rezeption in der Sowjetunion (1917-1953) .....	188
<b>Ursula Broicher</b> . Der legislatorische Sonderweg des Rheinlandes oder Heine und der Fonk-Prozess .....	205
<b>Horst Heidermann</b> . 1847: Ein »Anti-Musik-Verein« im Wohnhaus der Familie Heine .....	221
<b>Wilhelm Gössmann</b> . Heine beim Wort genommen: Vergeltung .....	227
<b>Joseph A. Kruse</b> . Heine in Jerusalem .....	229
<b>Jean-Pierre Lefebvre</b> . Über Paul Celan in der rue d'Ulm .....	233
<b>Johannes Stüttgen</b> . »Joseph Beuys. Texte« .....	239
<b>Karin Füllner</b> . »Dieses ist die neue Welt!« Das Düsseldorfer Studierenden-Kolloquium 2001 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	245
Nachruf <b>Wilhelm Gössmann</b> . Nachruf auf Fritz Mende .....	248



## **Heine-Jahrbuch 42. Jahrgang 2003**

»Die dritte Säule meines lyrischen Ruhmes«- Heines »Romanzero«.

Beiträge des Kolloquiums im Heinrich-Heine-Institut am 13. April 2002. Teil I

**Ortwin Lämke und Christian Liedtke** · Einleitung . . . . . 1

**Andreas Böhn** · Erinnerungswelten. Geschichte und Exotik im »Romanzero« . . . . . 3

**Olaf Briese** · Exil auf Erden. Facetten einer Zumutung in Heines Spätwerk . . . . . 14

**Jutta Nickel** · Grabgeschichten. Zur Besichtigung einer Ortschaft im »Romanzero« . . . . . 37

**Robert Steegers** · »Indezent und degoutant zugleich«. Intertextuelles  
in Heines »Romanzero«- am Beispiel August von Platen . . . . . 59

**Karin Sousa** · Wahrheit und Widersprüche in Heinrich Heines »Buch der Lieder« . . . . 73

**Hilaria Gössmann** · Heinrich Heines »Harzreise« und »Die Tänzerin von Izu«  
von Kawabata Yasunari. Eine literarische Gegenüberstellung . . . . . 88

**Jörg Bernig** · Vergessenheit und Instrumentalisierung. Die deutsche  
Heine-Rezeption im ersten Nachkriegsjahrzehnt . . . . . 105

**Wolfgang Büttner** · Der andere Herwegh - über sein Verhältnis zur  
internationalen Arbeiterbewegung . . . . . 125

**Sikander Singh** · »Schickt einen Philosophen nach London; bey Leibe keinen  
Poeten!« - Heinrich Heine und Georg Christoph Lichtenberg . . . . . 140

**Gislinde Seybert** · Heines »Loreley« und Puschkins »Sing mir nicht, schöne Frau«.  
Dekonstruktiv-linguistische Analyse von zwei Gedichten der Romantik . . . . . 150

**Gerhart Söhn** · Das verleugnete Heine-Porträt. Eine Dokumentation . . . . . 158

**Axel Seibert** · Die Heine-Bank im Bremer Bürgerpark . . . . . 164

**Bernd Füllner und Christian Liedtke** · Volltext, Web und Hyperlinks.  
Das Heinrich-Heine-Portal und die digitale Heine-Edition . . . . . 178

**Karin Füllner** · »und gerade Heine überzeugt mich«. Das Düsseldorfer Studierenden-  
Kolloquium 2002 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine . . . . . 188

Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2002

**Elfriede Jelinek** · Österreich. Ein deutsches Märchen . . . . . 192

**Stefanie Carp** · Laudatio auf Elfriede Jelinek . . . . . 208

Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heinrich-Heine-Gesellschaft 2003

**Ingrid Bachér** · Grußwort . . . . . 216

**Dieter Forte** · Dankesrede . . . . . 219

**Manfred Durzak** · Dieter Fortes Weg in die Literatur. Eine Laudatio . . . . . 225

Nachruf

**Joseph A. Kruse** · Erinnerung an Gerd Högener. . . . . 234

## **Heine-Jahrbuch 43. Jahrgang 2004**

» Die dritte Säule meines lyrischen Ruhmes« - Heines »Romanzero«. Beiträge  
des Kolloquiums im Heinrich-Heine-Institut am 13. April 2002. Teil II .....1.

**Celine Trautmann-Waller** . Bilder jüdischer Verwandlungen in den » Hebräischen  
Melodien«: Metamorphose, Sublimierung und Verklärung .....1

**Christian Liedtke** . » ... und es lachten selbst die Mumien«.  
Komik und grotesker Humor in Heines "Romanzero« ..... 12

**Ortwin Lämke** . Küsse - Dichter - Helden - Schüsse:  
Über Motivketten und Chiffren in Heines »Romanzero« ..... 31

**Isabelle Kalinowski** . »Und im Haar war ihre Kraft«. Zur Problematik  
künstlerischer Heteronomie in Heines »Romanzero« .....49

**Gerhard Kaiser**· Lazarus als Lyriker. Über das lyrische Werk Heinrich Heines ..... 62

**Ralph Häfner**· Lyrische Maskerade. Das Problem der Gedankeneinheit  
in Heines »Morphine« ..... 99

**Marie-Ange Maillet** . Heinrich Heine und die »Neuen allgemeinen politischen  
Annalen«: die Zeitschrift und ihre Bedeutung für ihren Redakteur in den Münchener  
Verhältnissen .....111

**Claude D. Conter**· Kontinentaldiagnostik im Wandel. Heinrich Heines  
Positionen im Europadiskurs ..... 132

**Ernest A. Menze** . Herder and Heine: Reflections on Affinities ..... 150

**Liu Min** . Heines Lyrik in China nach 1949. Teil I.....172

**Gerhart Söhn** . Wolfgang Menzel. Sein Leben. Teil I . . . . . 191

**Gudrun Jäger**. Friedrich Hirth - Heine-Forscher und erster Komparatist  
im Nachkriegsdeutschland . . . . . 216

Projekte der Heinrich-Heine-Gesellschaft e. V.

**Die Heinrich-Heine-Gesellschaft in Berlin**. Vorstellung in der Landesvertretung  
NRW am 19. Juni 2003 ..... 235

**Ingrid Bachér**. Über den Umgang mit Sprache . . . . . 235

**Joseph A. Kruse** . Ironie und Distanz bei Heine . . . . . 238

**Sabine Bierwirth** und **Irina Hundt** . Bericht über die Gründung der Berlin-  
Brandenburgischen Sektion der Heinrich-Heine-Gesellschaft e. V. ....244

Essay-Preis der Heinrich-Heine-Gesellschaft e. V. -»Heines schöner Islam« .....246

**Joseph A. Kruse** . Begründung der Jury ..... 246

**Hanno Kabel**· Heines schöner Islam. . . . . 252

**Bemd Füllner** und **Christian Liedtke** . Die Datenbanken des Heinrich-Heine-Portals.  
Mit fünf unbekannten Briefen von und an Heine ..... 268

**Karin Füllner** . »Europäischer Heine«. Das Düsseldorfer Studierenden-Kolloquium  
2003 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine ..... 277

## **Heine-Jahrbuch 44. Jahrgang 2005**

<b>Rita Lennartz</b> · Marias Epitaph. Eine poetologische Überlegung zu Heines »Reise von München nach Genua« mit Blick auf Sterne . . . . .	1
<b>Nicole Calian</b> · Geschichtsphilosophie aus der Sicht eines Dichters. Zu Heinrich Heines »Verschiedenartige Geschichtsauffassung« . . . . .	26
<b>Karl-Josef Kuschel</b> · Heines »Almator« als Widerruf von Lessings »Nathan« ? Heine und Lessing im Spannungsfeld von Judentum, Christentum und Islam . . . . .	42
Heinrich Heines religiöse Lebenswelten Beiträge des Symposions vom 10. November 2004 im Literaturhaus Köln, <b>Jürgen Wilhelm</b> · Eröffnung . . . . .	63
<b>Anne Maximiliane Jäger</b> · »Ich bin jetzt nur ein armer todtkranker Jude ...«. Zu Heines Judentum . . . . .	67
<b>Christoph Bartscherer</b> · »Dem Gotte meiner Wahl«. Heine und das Christentum . . . . .	81
<b>Joseph A. Kruse</b> · »Aber, Allah! Welch ein Anblick!« Heinrich Heine und der Islam... . . .	94
<b>Liu Min</b> · Heines Lyrik in China nach 1949. Teil 2 . . . . .	113
<b>Gerhart Söhn</b> · Wolfgang Menzel. Sein Leben. Teil 2 . . . . .	132
<b>Peter Rippmann</b> · »An Heine war alles verlogen«. Zu einer rezeptionsgeschichtlichen Panne . . . . .	152
<b>Manfred Mai</b> · Politik und Staat in der modernen Gesellschaft. Soziologische Überlegungen mit einigen Bezügen zu Heinrich Heine.....	163
<b>Thorsten Palzhoff</b> · Der Ort der Musik in Heinrich Heines Schriften . . . . .	177
<b>Cordula Hupfer</b> · Die kulinarische Metaphorik im Gesamtwerk Heinrich Heines ..... .	189
<b>Jeffrey L. Sammons</b> · Die Renovierung der Heine-Büste in Cleveland/USA . . . . .	200
<b>Joseph A. Kruse</b> und <b>Marianne Tilch</b> · »Ich hatte mir so oft vorgenommen Ihnen zu schreiben«. Neue Heine-Briefe (Berichtszeitraum Mitte 1996–Ende 2004).....	204
<b>Helmut Frielinghaus</b> · Günter Grass: Die Blechtrommel, 1959. Vortrag zur Eröffnung der Reihe »Eine Stadt liest ein Buch« . . . . .	220
<b>Karin Füllner</b> · Heinrich Heine: europäisch, musikalisch und kulinarisch. Das Düsseldorfer Studierenden-Kolloquium 2004 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine ..	232
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2004 <b>Robert Gernhardt</b> · Dankrede . . . . .	237
<b>Michael Maar</b> · Laudatio . . . . .	251

## Heine-Jahrbuch 45. Jahrgang 2006

**Dirk von Petersdorff** · Grenzen des Wissens, gemischte Gefühle.

Heinrich Heines Ironie ..... 1

**Sabine Bierwirth** · Mythos und Moderne bei Heinrich Heine ..... 20

**Wilfried Thürmer** · Illuminationswelten. Zum Prozess

der Modernitätsentfaltung in Heines Lyrik ..... 38

**Bernd Kortländer** · »Ich bin ein deutscher Dichter«. Liebe und Unglück

in Heines »Buch der Lieder« ..... 59

**Sonja Sakolowski** · Aut poeta aut nihil: Poesie als Vexierspiel in Heines »Romanzero« .. 74

**Bernhard Fischer** · Heinrich Heine und sein Verleger Johann Friedrich Cotta ..... 102

**Friedrich W. May** · Heinrich Heine und die Pianisten seiner Zeit ... 115

**Christian Neuhuber** · »... eine nicht unbedeutende Wandlung«. Kulturkonservative

Heine-Rezeption am Beispiel Richard von Schaukals ..... 142

**Franz Schüppen** · Ein Ordenspriester aus Mähren definiert sich als Bürger einer

Neuen Welt. Emigration und Immigration bei Charles Sealsfield ..... 165

**Ernst-Ullrich Pinkert** · Eine dänische Hymne zu Heines 100. Geburtstag.

Holger Drachmanns »Heine in Hamburg« ..... 191

**Volker Kaukoreit** · Ambivalentes Spiel mit Heinrich Heine oder Nomen est Omen.

Vorschlag zu einer Lektüre von Fritz Grünbaums »Selbstbiographie« ..... 200

**Jochanan Trilse-Finkelstein** · Leben (Schreiben) in jüdisch-hellenistischer

Symbiose? Heinrich Heine und James Joyce ..... 213

**Regina Grundmann** · Haggada als Poesie – Poesie als Offenbarung.

Heinrich Heines Transformation der rabbinischen Überlieferung ... 223

**Regina Berlinghof** · Heinrich Heine und die Sufi-Mystikerin Rabia al-Adawiyya –

eine Trouvaille ..... 236

**Bernd Füllner** und **Nathalie Groß** · Das Heinrich-Heine-Portal und digitale Editionen.

Bericht über die Tagung im Heinrich-Heine-Institut in Düsseldorf am 6. Oktober 2005 ... 240

**Karin Füllner** · Heinrich Heine. Über Groteske, Poesie und Mythos. 8. Forum

Junge Heine Forschung 2005 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine ..... 249

**Sigrid Löffler** · Emine Sevgi Özdamar: »Die Brücke vom Goldenen Horn«.

Meisterin der Anverwandlung. Vortrag zur Eröffnung der Reihe

»Eine Stadt liest ein Buch« ..... 254

Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heinrich-Heine-Gesellschaft 2006

**Joseph A. Kruse** · Heines Enkelinnen ..... 260

**Avi Primor** · Laudatio auf Alice Schwarzer ..... 266

**Alice Schwarzer** · Dankrede ..... 271

**Claude Martin** · Heine: Zwischen Düsseldorf und Paris ..... 276

## **Heine-Jahrbuch 46. Jahrgang 2007**

<b>Ruth Esterhammer</b> · Heine und die Folgen. Die Platen-Attacke als ein Skandal mit Langzeitwirkung . . . . .	1
<b>Bettina Rabelhofer</b> · »... ich habe auch todte Frauen geliebt«. Zur erotischen Produktivkraft des Todes in Heinrich Heines »Florentinischen Nächten« . . . . .	26
<b>Barbara Thums</b> · »Ende der Kunstperiode« ? Heinrich Heines »Florentinische Nächte« ..... 46	
<b>Ursula Broicher</b> · »Vitzliputzli« – mehr als eine Zeitreise zu den Azteken ..... 67	
<b>Helmut Koopmann</b> · Heine und Schiller . . . . .	90
<b>Klaus H. Kiefer</b> · »Mein Herz, mein Herz ist traurig« und »Ich weiß nicht, was soll es bedeuten« – ein Vergleich. Strukturanalyse – Hermeneutik – Ideologiekritik . . . . .	107
<b>Heribert Rissel</b> · Höllenfahrt des Heinrich Heine. Anlass und Anliegen einer literarischen Maskerade . . . . .	131
<b>Sikander Singh</b> · Spiegelbilder. Zur Neukommentierung der »Reisebilder 1824 bis 1828« . . . . .	148
<b>Nigel Reeves</b> · »Eine alte Romanze«: Heinrich Heine and the Roland Saga . . . . .	158
<b>Thomas Stähli</b> · Probleme authentischer Vermittlung in Heinrich Heines Schriften über Deutschland und Frankreich . . . . .	172
<b>Gabriella Pelloni</b> · Im Horizontwandel des Verstehens. Italienische Rezeption Heinrich Heines im 19. und 20. Jahrhundert . . . . .	185
<b>Dieter Schiller</b> · Die Heine-Konferenz 1956 in Weimar . . . . .	199
<b>Hartmut Steinecke</b> · Heine, Handke und die Folgen . . . . .	212
<b>Karin Füllner</b> · Politik und Maskerade. Von Heine bis heute. 9. Forum Junge Heine Forschung 2006 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine . . . . .	223
<b>Karol Sauerland</b> · Heinrich Heine: »Reisebilder«. Vortrag zur Eröffnung der Reihe »Düsseldorf liest ein Buch« . . . . .	229
Heinrich-Heine-Gesellschaft e.V. Bericht	
<b>Renate Loos</b> · Der Schülerwettbewerb im Heine-Schumann-Jahr 2006 . . . . .	244

## **Heine-Jahrbuch 47. Jahrgang 2008**

<b>Bodo Morawe</b> · »Denn die Republik ist eine Idee ...«. Zur programmatischen Bedeutung des Artikels IX der »Französischen Zustände« .....	1
<b>Simon Wortmann</b> · »ich gebe vielmehr den Körpern ihren Geist zurück«. Die Tanz-Inszenierung in Heines »Florentinischen Nächten« und die Ästhetik des Performativen ...	29
<b>Olaf Briesse</b> · Punkt, Punkt, Komma, Strich. Heinrich Heine als Virtuose der Interpunktion .....	45
<b>Friedrich W. May</b> · Musik im Bild- und Sprachwitz bei Daumier und Heine .....	63
<b>Adalbert Grote</b> · Anders als Schumann – Sergej Rachmaninoffs Romanzen op. 8 nach Gedichten von Heinrich Heine .....	91
<b>Henriette Herwig</b> · Sirenen und Wasserfrauen: Kulturhistorische, geschlechterdiskursive und mediale Dimensionen eines literarischen Motivs ...	118
<b>Peter Rippmann</b> · »Ich Musikignorant«. Die Musik in Ludwig Börnes Schriften .....	141
<b>Martin Hollender</b> · Verdammt, aber nicht verschwiegen. Die Existenz Heinrich Heines in der deutschen Publizistik 1933 bis 1945 .....	155
<b>Hartmut Steinecke</b> · »Schluß mit Heinrich Heine!«. Der Dichter und sein Werk im nationalsozialistischen Deutschland ..	173
<b>Constantin Sonkwé Tayim</b> · Hybridität und kulturelle Differenz: Anmerkungen zu Heinrich Heines Tragödie »Almensor« .....	206
<b>Olga Filatova</b> · Die »Loreley« von Heinrich Heine in den russischen Interpretationen ...	218
<b>Nina Bodenheimer</b> · Heine, Hegelianismus, Saint-Simonismus und »Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland« ..	221
<b>Nils B. Schulz</b> · Politik als Jahrmarktspektakel. Untersuchungen zu einer literarischen Kippfigur in Heines »Lutetia« .....	234
<b>Karin Füllner</b> · »Heinrich Heine und die fröhliche Wissenschaft«. 10. Forum Junge Heine Forschung 2007 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	246
<b>Liudmila Lokshtanova</b> · »Im Wunder des Worts«. Zum 20. Todestag von Rose Ausländer .....	251

## **Heine-Jahrbuch 48. Jahrgang 2009**

<b>Gerhard Höhn</b> · »Sauerkraut mit Ambrosia«. Heines Kontrastästhetik .....	1
<b>Christine Ivanovic</b> · Freiheit und Offenbarung. Zur geschichtskritischen Konstruktion der Schrift beim späten Heine .....	28
<b>Sikander Singh</b> · Über den Frieden oder Heinrich Heines Revision der aufgeklärten Utopie im Zitat .....	51
<b>Thomas Boyken</b> · »Und besonders Carlo Moor / Nahm ich mir als Muster vor«. Schillers Dramen im Spiegel der Lyrik Heines .....	72
<b>Arnold Pistiak</b> · Heimkehr als Aufbruch. Feststellungen und Lesarten zu Schuberts Heineliedern .....	90
<b>Burkhard Küster</b> · Heines Bedeutung für Baudelaires Beurteilung von Kunst .....	116
<b>Jocelyne Kolb</b> · Roman der Zukunft: Heines Geist in George Eliots »Daniel Deronda« ....	141
<b>Jeffrey L. Sammons</b> · Jan Žižka als heikles Vormärzthema. Teil I. Beobachtungen zu George Sand und Nikolaus Lenau .....	157
<b>Friedrich Wilhelm von Oppeln-Bronikowski</b> · Alexander von Oppeln-Bronikowski: ein Zeitgenosse und Wesensverwandter Walter Scotts .....	175
<b>Regina Grundmann und Roland Gruschka</b> · »E Dichter, aber dennoch e sehr gescheidter Mann« – Heinrich Heine in »jüdischer Mundart«.....	194
<b>Hanna Delf von Wolzogen</b> · Gustav Landauer und das Düsseldorfer Heine-Denkmal. Eine Marginalie deutscher Gedenkkulturgeschichte .....	208
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2008	
<b>Richard von Weizsäcker</b> · Laudatio auf Amos Oz .....	213
<b>Amos Oz</b> · Dankrede.....	217
<b>Christian Liedtke</b> · Josef Svatopluk Machar und sein Gedicht »H. Heine« .....	223
<b>Karin Füllner</b> · Musterhafte Vorbilder. 11. Forum Junge Heine Forschung 2008 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	227
<b>Volker Kalisch</b> · »bey dem Genuße von frucht-versüßtem Eise«. Anmerkungen zum musikalischen Teil des Salonalbums von Madame C. Beaumarié .....	233
<b>Enno Stahl</b> · Literarisches Leben am Rhein. Quellen zur literarischen Infrastruktur 1830–1945. Ein Forschungsbericht .....	250

## Heine-Jahrbuch 49. Jahrgang 2010

<b>Rüdiger Scholz</b> · Heinrich Heine über den Terrorismus der Neuzeit. Revolutionäre, Terroristen und Nivellierer in »Ludwig Börne. Eine Denkschrift«	1
<b>Peter Stein</b> · Heinrich Heine im Nachmärz: »Enfant perdü«. Missdeutungen der Begriffe und Widersprüche im Gedicht	19
<b>Kathrin Wittler</b> · »Mein westöstlich dunkler Spleen«. Deutsch-jüdische Orientimaginationen in Heinrich Heines »Jehuda ben Halevy«	30
<b>Anne Stähr</b> · »Seine Nerven werden krankhaft überreizt.« Zum Diskurs über den effeminierten Juden in Heinrich Heines »Lutezia«	50
<b>Nina Bodenheimer</b> · Zwischen den Zeilen. Ein Versuch über Heine als Leser des »Globe«	63
<b>Leslie Brückner</b> · Alexandre-François Loève-Weimars als Übersetzer und Mittler Heinrich Heines	81
<b>Terence James Reed</b> · Heine wird vertont: Wächst da zusammen, was zusammengehört?	96
<b>Arnold Pistiak</b> · Revolutionsgesänge? Hanns Eislers Chorlieder nach Heinrich Heine	110
<b>Peter Hasubek</b> · »Fiat Justitia et pereat mundus!« Zum Thema »Recht« im literarischen Werk Karl Immermanns	133
<b>Jeffrey L. Sammons</b> · Jan Žižka als heikles Vormärzthema. Teil II. Beobachtungen zu Carl Herloßsohn, Moritz Hartmann und Alfred Meißner	157
<b>Regine Gerhardt</b> · Netzwerke. Heinrich Heine und Anton Melbye	179
<b>Myriam Bienenstock</b> · Hermann Cohens Heine und der Kampf um Spinoza	192
<b>Naim Kryeziu</b> · Die Heine-Rezeption im albanischen Sprachgebiet (Albanien und Kosovo)	201
<b>Manfred Windfuhr</b> · Vom Reiz des privaten Sammelns. Gerhart Söhns Heine-Bibliothek	208
Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heinrich-Heine-Gesellschaft 2009	
<b>Joseph A. Kruse</b> · Grußwort	213
<b>Michael Naumann</b> · Laudatio auf Herta Müller	219
<b>Herta Müller</b> · LALELE, LALELE, LALELE oder DAS LEBEN KÖNNTE SO SCHÖN SEIN WIE NICHTS	224
<b>Joseph A. Kruse</b> · <Textlücke>. Ein bisher verschollenes Bruchstück aus dem »Memoiren« -Fragment Heinrich Heines	229
<b>Christian Liedtke</b> · James Ensor, Heinrich Heine und »Die seltsamen Insekten«	242
<b>Karin Füllner</b> · »Im Namen des Dichters«. 12. Forum Junge Heine Forschung 2009 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine	250



## **Heine-Jahrbuch 50. Jahrgang 2011**

<b>Manfred Windfuhr</b> · Weltkenner und Welterneuerer. Heines globale Visionen . . . . .	1
<b>George F. Peters</b> · Conspicuous Silence: Heine's Response to Halévy's »La Juive« . . .	25
<b>Ortwin Lämke</b> · Heinrich Heines schollernd schnöde Klänge: Der »Romanzero« als »Hör«-Buch . . . . .	54
<b>Janina Schmiedel</b> · Synthesemomente in Heinrich Heines lyrischem Fragment »Jehuda ben Halevy« . . . . .	71
<b>Enno Stahl</b> · Heines »Vorrede zu den Französischen Zuständen« aus Sicht der Zensurbehörden. Unter Verwendung unbekannter archivalischer Materialien aus dem Geheimen Staatsarchiv Preußischer Kulturbesitz . . . . .	85
<b>Roland Gruschka</b> · »Ss' harz in benken gejt mir ojß«. Heinesche Motive im Werk des jiddischen Dichters Oscher Schwarzman . . . . .	108
<b>Sylvia Steckmest</b> · Beer Carl Heine . . . . .	129
<b>Olaf Briese</b> · Der arme Vetter Hermann Schiff . . . . .	149
<b>Anna Maria Voci</b> · Karl Hillebrand: vergessen, missverstanden oder unverstanden ? Ein Forschungsbericht . . . . .	166
<b>Stefan Söhn</b> · Die Erinnerung an Heine in Bayern . . . . .	183
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2010	
<b>Hans-Gert Pöttering</b> · Laudatio auf Simone Veil . . . . .	189
<b>Simone Veil</b> · Dankrede . . . . .	196
<b>Jan von Holtum</b> · »Heines Reisen durch Europa«. Ein Ausstellungsbericht sowie kulturgeschichtliche Betrachtungen zum Reise-, Medien- und Rezeptionswandel . . . .	201
<b>Alena Scharfschwert</b> · Thomas Kling und seine Bücher. Lesespur und Spurenleser . . .	208
<b>Karin Füllner</b> · »Das ausgesprochne Wort ist ohne Schaam«. 13. Forum Junge Heine Forschung 2010 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine . . . . .	214

## **Heine-Jahrbuch 51. Jahrgang 2012**

<b>Joseph A. Kruse</b> · Heine, Preußen und Berlin .....	1
<b>Katy Heady</b> · Nur Ideenschmuggel ? Heine und die Zensur in den 1820er Jahren .....	21
<b>Carsten Rohde</b> · »Krieg gegen die Materie« – »Rehabilitation der Materie«. Zur Problematik des »ganzen Menschen« bei Friedrich Schiller und Heinrich Heine .....	32
<b>Renate Lachmann</b> · Heine und Puškin .....	53
<b>Francis Maillard</b> · Madame C. Beaumarié: das Album, das Reisetagebuch und der Zufall .....	86
<b>Gabriele Schneider</b> und <b>Renate Sternagel</b> · »Man kann mit dem Schreiben garnicht nachkommen vor Erleben«. Auszüge aus dem Briefwechsel zwischen Fanny Lewald und Adolf Stahr im Herbst des Revolutionsjahrs 1848 .....	99
<b>Wilhelm Gössmann</b> · Die Bedeutung der ästhetischen Erfahrung bei Heinrich Heine .....	131
<b>Christian Liedtke</b> · Heinrich Heines Eintrag im Fremdenbuch der Grube »Dorothea« bei Clausthal .....	137
<b>Martin Hollender</b> · Frau Staatsrath Schleiden, Madame Helbert und ein entwendeter Heine-Brief .....	144
<b>Sylvia Steckmest</b> · Isaak Heine und die Untersuchung wegen angeblicher Wechselfälschung während der Handelskrise 1799 .....	155
Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heinrich-Heine-Gesellschaft 2012	
<b>Joseph A. Kruse</b> · Grußwort .....	165
<b>Lothar Müller</b> · Der abwesende Zeitzeuge. Laudatio auf Dževad Karahasan .....	170
<b>Dževad Karahasan</b> · Emigrieren ins Leben .....	179
<b>Christian Liedtke</b> · »Eine ganze Ladung Schmeichelworte«. Neue Heine-Briefe (Berichtszeitraum 2005–2012) .....	185
<b>Karin Füllner</b> · »Emanzipazion der ganzen Welt«. 14. Forum Junge Heine Forschung 2011 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	215

## Heine-Jahrbuch 52. Jahrgang 2013

<b>Wolfgang Ranke</b> · »Die Götter Griechenlands«: Heines Replik auf Schiller und die Romantik .....	1
<b>Georges Felten</b> · Odysseus am Rhein. Heines »Ich weiß nicht, was soll es bedeuten« als poetologische Selbstverortung .....	24
<b>Hans Kruschwitz</b> · Kämpfe und Gourmand der Revolution. Zur Genussdoktrin in Heines »Deutschland. Ein Wintermärchen« .....	42
<b>Leslie Brückner</b> · »Der Sumpf, der in der Mitte liegt«. Darstellungen der Julimonarchie bei Heinrich Heine und Adolphe-François Loève-Weimars. ....	54
<b>Michael Perraudin</b> · Heine's Byron-Translations: How Good are They, and How Proficient was Heine's English? .....	74
<b>Andrea Schäpers</b> · Die »Harzreise« auf Spanisch. Was bleibt von Heines Deutschlandbild ? .....	91
<b>Christoph auf der Horst</b> · Heinrich Heine und die pathographische Illusion .....	116
<b>Norman Kasper</b> · Hotho und Schnaase lesen Tieck: Proto-Ästhetizismus – Ironie(kritik) – kunstgeschichtliche Begriffsarbeit .....	142
<b>Arno Pielenz und Christian Liedtke</b> · Die Wehrmacht singt die »Loreley« ... ..	173
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2012	
<b>Alexander Kluge</b> · Laudatio auf Jürgen Habermas .....	179
<b>Jürgen Habermas</b> · Zeitgenosse Heine. Endlich ist er »unser« – aber was sagt er uns noch? Dankrede .....	187
<b>Christian Liedtke</b> · Kommentiertes Bestandsverzeichnis der Düsseldorfer Heine-Autographen. Neuerwerbungen: 1999–2013 .....	201
<b>Karin Füllner</b> · Von Skandalen, Positionen, Politik und Poesie. 15. Forum Junge Heine Forschung 2012 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	227
<b>Joseph A. Kruse</b> · Spiegelbilder. Gedanken zum Düsseldorfer Heine-Denkmal 2012 ....	233
<b>Arie Hartog</b> · Rede zur Einweihung des Bremer Heine-Denkmal am 1. Oktober 2010 .....	240
<b>Manfred Windfuhr</b> · »Generalschlüssel zum Verständnis der »Lutezia««. Volkmar Hansens Heine-Studien .....	245
<b>Manfred Windfuhr</b> · Deutsch-französische Symbiose: literarisch, sprachlich und optisch. Bernd Kortländer zum Abschied .....	249
<b>Joseph A. Kruse</b> · Astrid Gehlhof - Claes (1928–2011). Gedanken zu ihrem 85. Geburtstag .....	253

## **Heine-Jahrbuch 53. Jahrgang 2014**

<b>Michael Auer</b> · Auf die Verlierer. Heines »Nordsee« - Oden .....	1
<b>Markus Vahle</b> · Rauchen verboten! Eine bislang unbekannte Quelle zu Heinrich Heines Essay »Der Schwabenspiegel« .....	13
<b>Volker C. Dörr</b> · Glauben, Zeugen, Schreiben: Heines »Geständnisse« .....	41
<b>Sebastian Lübcke</b> · Heine und der Fanatismus – Geistesaristokratie und »Pöbel« ?.....	52
<b>Robert Krause</b> · Auf dem Weg zum urbanen Intellektuellen. Heines Berliner Identitätskrise und ihre Deutung durch Ludwig Marcuse.....	82
<b>Gabriele Schneider und Renate Sternagel</b> · Fanny Lewald und Adolf Stahr: Ein bisher unbekannter Blick auf Heine. Mit unveröffentlichten Dokumenten aus dem Nachlass Lewald - Stahr .....	99
<b>Arnold Pistiak</b> · »Weil ich so ganz vorzüglich blitze,/ Glaubt ihr, daß ich nicht donnern könnt'!« Das Blitzen des Meisters – aufgenommen und erneuert in Versen und Klängen seiner Schüler Majakowski und Eisler .....	120
<b>Alfred Opitz</b> † · Hegel – Heine – Hitler. Zur Kontinuitätsproblematik nationalromantischer Phantasmen .....	141
<b>Martin Hollender</b> · »Und Sie üben meinen Asra,/ Und ich sterbe, wenn Sie üben.« Louis Herrmanns Heine-Parodien .....	160
<b>Christian Liedtke</b> · Heines Denkmäler, 1891–2012. Ein kommentiertes Verzeichnis .....	170
<b>Sabine Brenner-Wilczek</b> · Das Heine-Jubiläum 1956 und die Stadt Düsseldorf . Aus den Planungsakten des Kulturstamtes .....	215
<b>Sylvia Steckmest</b> · »Nach dem letzten Willen des Verblichenen«. Das große Erbe Carl Heines .....	224
<b>Karin Füllner</b> · Neue Wege. Beiträge zu Ästhetik und Politik in Heines Texten. 16. Forum Junge Heine Forschung 2013 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	235
<b>Christian Liedtke</b> · »Düsseldorf – Moskau. Städte der Künste in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts«. Eine Ausstellung des A. S. Puškin-Museums und des Heinrich-Heine-Instituts in Moskau .....	241

## **Heine-Jahrbuch 54. Jahrgang 2015**

<b>Sarah Deubner</b> . Vera Icon und Veronika. Das »wahre Bild« in Heines »Ideen. Das Buch Le Grand« .....	1
<b>Thomas Giese</b> · Mythologie und Aufstand. Tagespolitische Spuren in »Deutschland. Ein Wintermärchen« am Beispiel Griechenland .....	19
<b>Steffen Leibold</b> · »Der Rabbi von Bacherach«. Heinrich Heines >fragmentarisches< Verhältnis zu den Juden seiner Zeit .....	41
<b>Peter Routledge</b> . »Jehuda ben Halevy« and the Restructuring of Memory within Poetic Discourse .....	58
<b>Hans Kruschwitz</b> . » ... möglich, daß die Sendung dieses Stammes noch nicht ganz erfüllt«. Satire, jüdische Textkultur und das moderne Europa bei Heinrich Heine .....	84
<b>Sylvia Steckmest</b> . Heines Onkel Henry und »die ganze Henriade« .....	121
<b>Jan von Holtum</b> . »Sein Leben lang ein zweibeiniger Leitartikel« Zur frühen Heine-Rezeption Lion Feuchtwangers .....	131
<b>Bernd Kortländer</b> . »Ein jüdisch eckler Gauch«. Gustav Schwab und Heines Schwaben-Polemik .....	143
<b>Katharina Geiser</b> · Die »Loreley« im Widerstand .....	147
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2014	
<b>Anselm Kiefer</b> · Laudatio auf Alexander Kluge .....	151
<b>Alexander Kluge</b> . Dankrede .....	157
Reden zur Verleihung der Ehrengabe der Heinrich-Heine-Gesellschaft 2015	
<b>Joseph A. Kruse</b> · Grußwort .....	165
<b>Robert Koall</b> . Laudatio auf Roger Willemsen .....	171
<b>Roger Willemsen</b> . Dankrede .....	180
<b>Christian Liedtke</b> · Unbekannte Briefe von Ludwig Börne aus dem Archiv des Heinrich-Heine-Instituts .....	195
<b>Karin Füllner</b> . »Ein neues Lied, ein besseres Lied«. 17. Forum Junge Heine Forschung 2014 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	220

## **Heine-Jahrbuch 55. Jahrgang 2016**

<b>Hans Ebke</b> · Vater und Sohn Heine und das hannoversche Militär .....	1
<b>Florian Scherübl</b> · Heinrich Heine und Michael Sachs. Das Verhältnis von Hagada und Halacha in »Jehuda ben Halevy« vor dem Hintergrund von Heines Quelle »Die religiöse Poesie der Juden in Spanien« .....	16
<b>Eiji Kouno</b> · »Heine und die Folgen« in performativer Sicht. Ein neuer Blick auf Karl Kraus' Heine-Essay .....	28
<b>Andreas Heyer</b> · Wolfgang Harich über Heinrich Heine. Philosophie und Literatur in den ersten Jahren der DDR .....	46
<b>Thomas Combrink</b> · Literatur ohne Metaphysik. Helmut Heißenbüttel über Heinrich Heine .....	67
<b>Maria Behrendt</b> · »Mehr Witz als die Musik verträgt ?« Heinrich Heine in Liedvertonungen der 1830er Jahre .....	75
<b>Arnold Pistiak</b> · Leier von »gutem Golde«. Ausgewählte Heinelieder des 20. Jahrhunderts. Zwölf Miniaturen. Teil I .....	89
<b>Ernst-Adolf Chantelau</b> · »Heinrich Heines deutsches Denkmal« von Hugo Lederer. Auf den Spuren des zerstörten Standbilds .....	121
<b>Jan von Holtum</b> · »Katzenmusik« und »Preßprozesse«. Sigmund Engländer, Gustav Heine und die publizistischen Fehden in Wien (1848 bis 1851) .....	144
<b>Gabriele Schneider</b> · »Es ist mir eine Arbeit, nach England zu gehen.« Fanny Lewalds Reise nach England und Schottland im Sommer 1850. Mit unveröffentlichten Dokumenten aus dem Nachlass Lewald-Stahr .....	161
<b>Naim Kryeziu</b> · Der Einfluss Heinrich Heines auf die albanische Lyrik .....	187
<b>Nikolaus Gatter</b> · »Besser als keines«. Rahel Varnhagens Porträt von 1818 .....	191
<b>Christian Liedtke</b> · »Ce pauvre ours allemand«. Neue Heine-Briefe. (Berichtszeitraum 2013 – 2016) .....	197
<b>Karin Füllner</b> · »Wie sehr das Zeug auch gefällt,/ So macht's doch noch lang keine Welt.« Satire, Ironie und tiefere Bedeutung. 18. Forum Junge Heine Forschung 2015 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	212
Nachruf <b>Joseph A. Kruse</b> · Nachruf auf Walter Hinck (1922 – 2015) .....	219

## **Heine-Jahrbuch 56. Jahrgang 2017**

<b>Hans Kruschwitz</b> · Wenn die Sterne in »dem Straßenkot sich spiegeln«. Cancan und Liebeswahnsinn in Heines »Atta Troll« .....	1
<b>Felix Lempp</b> · Fausts Feste. Chronotopoi des Karnevalesken in Heinrich Heines Tanzpoem »Der Doktor Faust« .....	21
<b>Caspar Battagay</b> · Schmährede . Heinrich Heines Poetik des Fluchens .....	48
<b>Philipp Erbentraut</b> · Heinrich Heine und die politischen Parteien .....	69
<b>Ludwig Rosenthal</b> † · Heinrich Heine und David Ferdinand Koreff. Aus dem Nachlass herausgegeben von Christian Liedtke .....	98
<b>Sylvia Steckmest</b> · Der »Bordeauer Pöbel«. Heinrich Heines französische Verwandtschaft .....	111
<b>Nathanael Riemer</b> · »Zerschlagen ist die alte Leier am Felsen, welcher Christus heißt!« Wie das Bußgedicht des Märzrevolutionärs Bernhard Martin Giese zum Beweis einer gewünschten »Bekehrung« Heinrich Heines avancierte .....	131
<b>Naim Kryeziu</b> · Eine vergleichende Analyse der Übersetzungen von Heinrich Heines »Loreley« ins Albanische .....	149
<b>Arnold Pistiak</b> · Leier von »gutem Golde«. Ausgewählte Heinelieder des 20. Jahrhunderts. Zwölf Miniaturen. Teil I I .....	160
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2016 <b>Hubert Spiegel</b> · Laudatio auf A. L. Kennedy .....	183
<b>A. L. Kennedy</b> · Dankrede. Aus dem Englischen übersetzt von Ingo Herzke .....	192
<b>Christian Liedtke</b> · Falsches Papier, echte Poesie. Zur Erwerbung der Handschrift von Heines »Sonettenkranz an Friederike Robert, geb. Braun« .....	197
<b>Karin Füllner</b> · Heine-Entdeckungen und -Wiederentdeckungen. 19. Forum Junge Heine-Forschung 2016 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	218

## **Heine-Jahrbuch 57. Jahrgang 2018**

<b>Enzo Maaß</b> · Kein Arzt an Heines Sarg. Dr. Grabau, Dr. Sloman und eine Reliquie. Eine Korrektur .....	3
<b>Christian Liedtke</b> · Ein unbekanntes Bonner Albumblatt von Harry Heine aus dem Besitz von Teodor Erasmus Hilgard. Eine Spurensuche .....	24
<b>Gerd Laudert</b> · Regionalhistorische Recherchen zum »Rabbi von Bacherach« .....	37
<b>Frank Stückemann</b> · Heinrich Heine, der Naturalismus und das Junge Belgien. Zu »L'Intermezzo. Poème d'après H. Heine« von Vaughan und Tabaraud (1877/1884).....	48
<b>Zouheir Soukah</b> · Heinrich Heine in der arabischen Rezeption. Geschichte und Aktualität .....	63
<b>Florian Pehlke</b> · »Ethnographien in groben Zügen«. August Lewald und Theodor Mundt: Skizze und Typisierung im Umfeld Heines .....	78
<b>Olaf Briese</b> · Ein Gespenst geht um: vormärzlicher Anarchismus. Die drei Hauptströmungen und Heines Reaktionen .....	101
<b>Stephan Braese</b> · Ludwig Börne und »das Volk«. Die Anfänge seiner Publizistik zwischen politischer Kategorie und subjektgeschichtlicher Erfahrung.....	126
<b>Christian Liedtke</b> · Kommentiertes Bestandsverzeichnis der Düsseldorfer Heine-Autographen Neuerwerbungen 2013–2017 .....	155
<b>Jan von Holtum</b> · »Mit eigenem Lichte leuchten«. 250 Ausstellungen des Heinrich-Heine-Instituts .....	167
<b>Karin Füllner</b> · »Streng öffentlich: das Heine-Forum«. 20. Forum Junge Heine-Forschung 2017 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	191



## **Heine-Jahrbuch 58. Jahrgang 2019**

<b>Gesa Jessen</b> · »und daß ich selbst wieder zerrinnen möchte in süße Atome«. Zur Dynamik von Wasser, Wirtschaft und Geschlecht in »Die Harzreise« .....	3
<b>Karl Clausberg</b> · Badereisen als Fieber-Cur – mit Heinrich Heine unterwegs durch Tollhäuser und Gefängnisse .....	12
<b>Peter Routledge</b> · Selective Affinities. Luther within Heine's Historical Discourse . . .	27
<b>Leslie Brückner</b> · »Shocking! for shame, for shame!«. Mehrsprachigkeit in den Reiseberichten Heinrich Heines und Hermann von Pückler-Muskaus . . .	46
<b>Joseph A. Kruse</b> · Prügelknaben. Exempel bei Luther, Moritz und Heine .....	64
<b>Guido Kluxen und Ronald D. Gerste</b> · Heinrich Heines Krankheit – war es eine Myasthenie? .....	72
<b>Tomas Wright</b> · »The exquisite form, or aroma of the original«. Oscar Wilde's engagement and affinity with Heine .....	84
<b>Walther Müller-Jentsch</b> · Adornos ambivalente Heine-Rezeption .....	93
<b>Christian Liedtke</b> · »Die Lore-Lei«. Johann Baptist Rousseaus Opern-Entwurf für Felix Mendelssohn Bartholdy .....	100
<b>Dietmar Pravida</b> · Die Sammlung Varnhagen in der Biblioteka Jagiellonska, Kraków. Zur Situation ihrer Erschließung und Erforschung, aus Anlass zweier Publikationen .....	121
Reden zur Verleihung des Heine-Preises 2018 .....	141
<b>Wim Wenders</b> · Laudatio auf Leoluca Orlando .....	143
<b>Leoluca Orlando</b> · Dankrede anlässlich der Verleihung des Heine-Preises 2018.....	153
<b>Holger Glinka</b> · »daß ich es wage eine Bitte auszusprechen«. Eduard Gans am 28. Juni 1829 an Karl vom Stein zu Altenstein .....	163
<b>Sabine Brenner-Wilczek</b> · 21. Forum junge Heine-Forschung 2018 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	173

## **Heine-Jahrbuch 59. Jahrgang 2020**

<b>Ralph Häfner.</b> Heines Reisen im Kontext der argutia-Poetik .....	3
<b>Jörg Kreienbrock .</b> Passage on a Ship of Fools. Heine, Marx, and Ruge on the Tragedy and Farce of the German Revolution .....	21
<b>Willi Goetschel</b> „Ich bin die Tat von deinen Gedanken“. Heine’s Nightly Musings .....	37
<b>Kyra Gerber.</b> Zwischen Europa und „Nazional Katzenjammer“. Zur jüdischen, europäischen und weltweiten Emanzipation bei Heinrich Heine .....	49
<b>Andree Michaelis-König.</b> Notions of Diaspora in Heine .....	73
<b>Joseph A. Kruse.</b> „An dem Webstuhl des Gedankens“. Überlegungen zu Heine und Fontane .....	85
<b>Zouheir Soukah .</b> Kommentierte Bibliographie zur arabischen Heine-Rezeption .....	131
<b>Iwan-Michelangelo D’Aprile.</b> Zwischen Haskala und Heine. Saul Aschers politischer Journalismus .....	141
<b>Hans Kruschwitz.</b> Frühe Diskurskritik. ‚Jüdischer Witz‘ in Börnes politischem Feuilleton .....	155
<b>Bernd Kortländer .</b> Journalist zwischen Deutschland und Frankreich. Georg Bernhard Depping (1784–1853) .....	185
<b>Martina Lauster .</b> Gutzkows Werke und Briefe, herausgegeben vom Editionsprojekt Karl Gutzkow. Ein Erfahrungs- und Werkstattbericht nach mehr als 20 Jahren .....	207
<b>Christian Liedtke.</b> „Allerlei Dummes“. Neue Heine-Briefe (Berichtszeitraum 2017–2020) .....	227
<b>Gabriele Schneider.</b> „laß mich Theil an Euch haben“. Familienbriefe der Schriftstellerin Fanny Lewald aus Privatbesitz .....	241
<b>Sabine Brenner-Wilczek.</b> 22. Forum Junge Heine-Forschung 2019 mit neuen Arbeiten über Heinrich Heine .....	255
Nachrufe	
<b>Bernd Kortländer .</b> Ein Kämpfer für Heine. Nachruf auf Wilhelm Gössmann .....	261
<b>Dietmar Goltschnigg .</b> Hartmut Steinecke – „gedacht soll seiner werden“ .....	265

## **Heine-Jahrbuch 60. Jahrgang 2021**

<b>Manfred Windfuhr</b> . Poetik und Rhetorik. Heines Schriftstellerbegriff .....	3
<b>Gerhard Höhn</b> . Heine. Baudelaire. Kontrastästhetik .....	27
<b>Lucien Calvié</b> . „Die Freiheit führt das Volk“ („La Liberté guidant le peuple“) 1830, Heine und Delacroix .....	67
<b>Zouheir Soukah</b> . „Zuleima, du bist meine heil'ge Kaaba“. Arabismen in Heines Lyrik. Eine lexikalische Bestandsaufnahme .....	87
<b>Anhad Arora</b> . Heine's Flowers in Schumann's „Myrthen“ .....	107
<b>Hans-Joachim Rickes</b> . Heinrich Heine und Gerhart Hauptmann als Lyriker .....	127
<b>Renate Francke</b> . Zur Geschichte der Heine-Edition in der Weimarer Republik und im Nationalsozialismus. Unbekannte Zeugnisse im Goethe- und Schiller-Archiv Weimar .....	143
<b>Gabriele Schneider</b> . „Liebe Kleine!“ Briefe Fanny Lewalds an Ludmilla Assing aus der Sammlung Varnhagen .....	157
<b>Christian Liedtke</b> . Kahldorf über Amerika. Unbekannte Briefe von Robert Wesselhöft aus den Vereinigten Staaten .....	189
<b>Anna Maria Voci</b> . „Oh, die Verleger!“ Unbekannte Briefe von Karl Hillebrand .....	225
<b>Sabine Brenner-Wilczek</b> . Von Blogs und Blumen. 23. Internationales Forum Junge Heine -Forschung .....	241
Nachruf <b>Jocelyne Kolb</b> . Jeffrey L. Sammons 1936–2021 .....	247

## **Heine-Jahrbuch 61. Jahrgang 2022**

<b>Pauline Solvi.</b> Prisma eines Ichs. Versuch einer narratologischen Ausdifferenzierung der Ich-Ebenen in Heinrich Heines „Heimkehr“- Zyklus .....	3
<b>Frank Stückemann.</b> „Schwarzhandel“: Heines „Sklavenschiff“, „Le Négrier“ und „Précis sur la traite des noirs“ von Édouard Corbière sowie das in Gott selige Reeder- und Handelshaus van der Smitten in Altona .....	29
<b>Esther Schmitz-Gundlach.</b> „Tönende Instrumentwerdung des Menschen“ ? Das Verhältnis von Körper und Technik beim virtuoson Klavierspiel Franz Liszts und sein Echo bei Heinrich Heine .....	53
<b>Norbert Waszek.</b> „[...] welcher begriffen, daß bey Immanuel Kant die beste Critik der reinen Vernunft und bey Marquis die beste Chokolade zu finden“. Heinrich Heine und Victor Cousin. ....	71
<b>Inge Rippmann und Joseph A. Kruse.</b> Spiegelungen. Börne, Marcus, Heine und ihre Beiträge zur jüdischen Emanzipation .....	95
<b>Ernst-Ullrich Pinkert.</b> Andersen, Jacobsen, Jensen – drei weltberühmte dänische Heine-Fans .....	135
<b>Lucien Calvié.</b> Karl Gutzkows „Vergangenheit und Gegenwart. 1830–1838“. Politik, Literatur und Hegelianismus .....	171
<b>Johann Braun.</b> Hegels Denken und Sprache – undialektisch betrachtet .....	195
<b>Christian Liedtke.</b> „Eine menschenfreundliche Handlung“. Neue Heine-Briefe (Berichtszeitraum 2020–2021) .....	211
Nachruf <b>Robert C. Holub.</b> In Memoriam Jost Hermand (1930–2021) .....	225